

GALERIA DE OBRES VALENCIANES

10349

EL SOLO DE FLAUTA

Sainet episòdic, en algo de música selestial

ORICHINAL DE

J. SOLER PERIS



79



:-: 40 sentims :-:

Segón edisió

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, LETRA V.
VALENCIA

::: OBRAS PUBLICADAS :::

- | | | |
|------|----|--|
| Núm. | 1 | Carabasa m'han donát... - De José M. Juan García |
| • | 2 | El Millor Castic. - De Enrique Beltrán. |
| • | 3 | El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda. |
| • | 4 | La Menga. - De J. Soler Peris. |
| • | 5 | ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M. ^a Garrido |
| • | 6 | De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete. |
| • | 7 | Fallo a blanques. - De José M. ^a Juan García. |
| • | 8 | Térra Fangósa. - De Paco Barchino. |
| • | 9 | Mal instint. - De José M. ^a Mateu. |
| • | 10 | ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino. |
| • | 11 | El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil. |
| • | 12 | El marit de la machor y el noyio de la menuda. - De José M. ^a Juan García y J. Ferrer Vercher. |
| • | 13 | Picardíes d' estudiant - De Visent Luis Puchol. |
| • | 14 | ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles. |
| • | 15 | Les festes d' un poblet o la filla del clavari - De Salvador Soler Lluch. |
| • | 16 | La Festa de la Flor - De Felipe Meliá. |
| • | 17 | Les dos chermanes. - De Eduardo Buil |
| • | 18 | ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá. |
| • | 19 | Els quatre séros - De Pepe Serred Mestre. |
| • | 20 | El llenguache del tabaco y ¡Eixos Caseros!... - De Felipe Meliá. |
| • | 21 | Hiá que tindre carácter. - De M. Haro López. |
| • | 22 | Al treballaor, faena. De Pepe Angeles. |
| • | 23 | Els fillés dels vellés. - De Felipe Meliá. |
| • | 24 | De sacristá a torero. - De Leopoldo G. Blat y Vicente Broseta Rosell. |
| • | 25 | ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos |
| • | 26 | En el pecat va la penitensia. - De Francisco Mínguez. |
| • | 27 | Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y Chusep Jover Navarro. |
| • | 28 | Més allá de la lley. - De J. Peris Celda. |
| • | 29 | ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos |
| • | 30 | Dos secrets en dos femelles. - De Francisco Palanca y Roca. |
| • | 31 | Un sastre de... carreró - De Antonio Virosqe. |
| • | 32 | Mariano, toca... ¡Mec! Toca... ¡mec! - De Ramón y José Morell. - Música de Miguel Asensi. |
| • | 33 | ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá v Luis Candela. Versió valensiana de José M. ^a Garrido |
| • | 34 | En la Nochebuena. - De Felipe Meliá. |
| • | 35 | Anima valensiana. - De Ignasi y Concheta Ruiz (pare y filla). |
| • | 36 | Sense caraseta. - De Santiago Sallés. |
| • | 37 | El sant de la chica. - De José M. ^a Garrido. |
| • | 38 | Els Reys dels chiquets. - De Felipe Meliá |
| • | 39 | La Oroneta. De Alberto Martín. |

J. Soler Peris

EL SOLO DE FLAUTA

Sainet episòdic, en algo de música selestial
y en un acte.

Estrenat en el «Salón Novedades», de Valensia,
el día 15 de Desembre de 1917.

Reestrenat en el «Teatro Moderno», el día 11 de
Setembre de 1927.



SEGÓN EDISIÓ, REFORMÁ

————— IMPRENTA —————

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

————— TELÉFONO 679 —————



DEDICATORIA:

*Als vullguts amics Juanito y Pepe
Méndez Monsell, grans afisionats a
la música.*

L' Autor



ES PROPIETAT

Ningú podrà reproduir-la ni representar-la sense autorisació del autor.
«La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o
negar el permis pera representar-la y cobrar els drets.
Queda fet el depòsit que la lley mana.

REPARTO

En el "SALÓN NOVEDADES"

PERSONACHES

ACTORS

Tomasa.	Sra. Ferrer
Margòt	Srta. Pérez
Bartolo	Sr. Taberner
Visentico	» Broseta
Inosensio	» Montesinos
El só Catalino	» Haro
Sangonera.	» Andréu

En el "TEATRO MODERNO"

Tomasa	Carmen Casesnòves
Margòt	Josefina Mateo
Bartolo	Pepe Alba
Visentico	Julio Espí
Inosensio	Vicente Grancha
El só Catalino.	Paco Fernández
Sangonera.	Manuel Ròig

L' acció en Valensia y en les barriaes del Pilar.
Epoca actual.—Dreta y esquèrra les del actor.



ACTE ÚNIC

Habitació de un quint pis a on reina la machor desidia. Cuatre portes laterals y al fondo un finestró recayent a un desllunat. Per la essena: mòbles vells, revolicats en el machor desorde; un catre y un matalap, arrimats al fondo esquèrra; al fondo dreta un cartell de bòus; del techo, lligá en una còrda, pencha una boticha; chunt a la finestra una gabia en un pardalet y en la paret esquèrra un espillet de tres aguilletes. Una cadíra desfeta; una mesedora en el asiento foradat y algúns trastos de pintor de parets, com puals empastrats, cañes, pòts, ets., ets.

Al alsarse el teló apareix el cuadro apocalíptic: TOMASA, qu' es una espèsie de cabo de vara, en més bigòts que un conserje, gruñ y manotecha abocá en lo finestró, se supòn que reñint en alguna veína. BARTOLO, un tío sòca, que té afisió a la música y afisió al arsènic, sentat en la mesedora històrica, li pega bufits a una flauta, sense conseguir traure un sonido en net, y de cuan en cuan s' empina el resòli d' una botelleta que té molt a la ma. Mirantse al espill, pa pegarse les últimes pasaes en el moño, y arreglantse la lluida coleta, entra e ix a mich vestir, VISENTICO, un chicòt d' uns vint anys, més vago qu' un piló de ríu y més presumit que Paquita Escribano. Dins, MARGOT se desgañita berrechant algú cuplet de mòda: Tots van a una y entra en el còr hasta el pardalet de la gabia.

TOMASA ¡Parle, filla, parle... que yo m' encarregaré de teparli la boca!... A vosté, si, y a més de quatre caldoses, ¿qué qu' es?...

VISENTICO Tía..., calle...

TOMASA No 'm dona la gana, che. Més valdria que s'apañaren els garróns, en con-ter de ficarse en lo que no els impòrta... ¡Desastraes!...

VISENTICO ¡Ay..., ay!...

TOMASA No me busque la llengua..., no me busque la llengua; perque si parle..., si parle...

VISENTICO ¡No! No parle perque va a escarotarse tot el barrió.

TOMASA Calla, tú, desgrasiat.

VISENTICO ¡Tía, fijes, fijes en lo que parla, perque un día faré un desacato!

TOMASA Deixant a la veïna y mamprenintia en lo 'nebot). Aixina volia yo sentirte, garró.

VISENTICO ¡Tía!... (Posantse serio.

TOMASA ¡A fe que huí estic de bona gaita!...

VISENTICO Pos la gaita se l'aguarda pa tocarla en la cuina.

TOMASA En la cuina m'aguarde una granera, pa trencártela en les costelles.

MARGOT Dins, cantant) «Agua que no has de beber...»

TOMASA Aguaitant a la segón dreta) ¡Tú, aguaera; a vore si t'aufeguel!... Y álsat del llit que son les onse. Miréula, la vagasa... ¡Ay, yo m'ensenc!

VISENTICO ¿Y qué voldria vosté, que s'alsara a les sinc del matí, una artista que se chita a la una, ensayant el bole-puc? ¡Això es no tindre consiènsia de lo que son les còses. (Entra en la segón dreta.

TOMASA ¡Pos, che! ¿Qué así que s'hau pensat?... ¡No t'alses, reina, no t'alses... que entre, y te fique el catre per montera!... (MARGOT li tira una sabatá y tanca per dins) ¡Uy..., la manriona!... ¡A te hu diré!... Obri..., òbri qu'et mate. ¡Si me pilla me deixa en lo puesto! ¿Tú òbris? Bueno, ya eixirás a per la sa-

bata. (L' arreplega) Pero de tot asò no tenen ells la culpa... (A BARTOLO) La tens tú..., tú... ¡Tú, deixa la flauta y escoltam, si nos vach a fer una destròsa! (Para de tocar) Hasta así ham aplegat y d' así no pase. Ton fill está fet un golfo de lo més perdut; ta filla vòl ser cupletista, y si no li pares els pèus, ya vorem al final lo qu' es. Es presis que tingues enerchia y els pòses a ralla. ¡Que dona consiència que tú et mates, pinta que te pinta pa mantindre a uns grandasos com éstos. ¿M' has sentit?... ¿M' has sentit?... (BARTOLO la mira de daltfa baix y per tota contestasió' toca la flauta) ¡Ay, yo em desesperre!... Debaes no estás com un sèrdo!... ¡Quína pachorra, siñor, quína pachorra!...

BARTOLO He dit cuaranta millóns de vegaes, que... cuan estiga en estudis flautils, no vullc saber res de ningú... y de vosatros manco.

TOMASA Pero...

BARTOLO Mut. Feste un trago si vòls y arrea.
(Li oferix la botella.)

TOMASA ¡Ay, cuánta pasiència s' ha de tindre, y cuánts tragos té una que aguantar!... (Beu.)

VISENTICO Eixint y sorprendintla) ¡Ole, con ole!...

TOMASA ¿Qué pasa?...

VISENTICO Después vinga llevantmos la pell...

TOMASA Mucho que sí. Més valguera que, en conter de tindre tant de pito, tingueres algo més de vergoña.

VISENTICO Indignat). ¡Tía, tía, tía!... Que me s' acaba la pasiència, y senc bullir la meua sanc torera...

TOMASA Pues cuan alse el bull, tiralala al fem.
(Mutis per primera dreta.)

VISENTICO ¡Mardita sea la!... ¿Pero vosté sent asò, papá? ¿Vosté creu que hiá dret de aguantárliu a una persona per molt tía de ú que siga? (**BARTOLO** el mira... y toca la flauta) Es no respetar la personalitat de qui s' eleva en el terreno del arte. Ni más ni menos... Aváns m' estaba llechint el Pollós, la reseña de Belmonte en La Línea, qu' ha segut un triunfo de ole, y els chillits de la tía mos han interseptat la conferènsia. (Lo primer que me ha de comprar cuan toreche, es un espill de tamañ natural). Y tot perque si traballe o no treballe... A vore si no será un treball aguardar pasientment l' hòra de tirarme a l' arena... Y ya vorem si parla aixina cuan escomense a durli els pápiros. ¡Perque Mariano, el Barrut, m' ha asegurát que puche!.. Así hiá sanc y hiá tipo... ¡Ole!... Y lo que en mí lluirá la ròba de torero!...

BARTOLO Vòls callar...

VISENTICO Per carnistòltes me disfrasí en un trache de luses, fet de tèla d' aipillera en adornos de cacáu, y ¡cóm me pararía, qu' els del churat de l' Alameda me digueren qu' estaba pa menchárseme!...

BARTOLO Hòme, qué bonico...

VISENTICO Y no me tiraren el llas...

BARTOLO Perque aquell día no ixqué la perre-
ra.

VISENTICO No señor; perque el asesor era anti-
taurófilo... Que si nos m' el tiren...
No cal que li pegue vòltes, qu' eixa
flauta l' ha llansat a pèdre.

BARTOLO Sí que pareix que... per més que bufe
y bufe.

VISENTICO Sí, ¿eh? Bueno, pues no bufe més,
perque va a marecharse.

BARTOLO Ya... estic marechat, ya... tot... me rôda.

VISENTICO A vore. (Mirant la botella). Se comprén... Com a qu' en moltes tocaetes d' estes, el Micalet li pareixerá una ventureta.

BARTOLO Casi..., casi... Ya..., ya...

VISENTICO ¿Ah, ya? Pos lo que hiá que mirar es cóm s' arregla eixe instrument, porque yo no l' il torne aixina a la Simona. Eixa tía prendera té pèls en les entrañes y si li la tornem trencá, después d' els alquilers, voldrá que li paguem la flauta.

BARTOLO Che..., che... Si la vól, que la prenga; si nos que la tire..., yo ara li la fique en la funda, li la envíe... y aquí no ha pasao na.

VISENTICO Es capás d' enviarnos al chuche y armamos un pleit... ¡Vosté no coneix a la Simona!

BARTOLO Bueno, bueno... A vore,.. la funda.
(MARGOT canta dins.

VISENTICO Alto... ¿Sent a la chica? ¿Quína veu!... Anit...

BARTOLO ¡Ché... la funda!

VISENTICO Yo qué sé per aón para...

BARTOLO Guapo...

VISENTICO Así está la reina del entaulat. Salúdela vosté en un tòc de flauta.

Per la segón dreta ix MARGOT desastrá, pintá en almánguena: Du un pèu en una sabata y l' atre per tèrra.

MARGOT Molt agra). Tú; ¿aón está la meua sabata?

VISENTICO Bòn día. Ahí té vosté a la futura estrèla.

BARTOLO La vach a estrellar cuantsevòl día..

VISENTICO ¿Ya has descansat?

MARGOT ¡Lo presiset! ¿Aón está la sabata?

VISENTICO ¡Yo qué sé de sabata!

MARGOT ¡Uy!... Enchornet escomensem la juer-
ga... ¡A fé que m' alse huí en un gus-
tet de boca!...

VISENTICO Eixe gust també 'l tinc yo cuan m'
alse.

MARGOT ¡Ferme anar aixina pa que me s' en-
vacha la veu! (En verí). ¡Tía!... ¡Tía!...
¡Tía!...

VISENTICO Guapo; ya está armá...

MARGOT Cantant pa despachar la rabia). «Ya sé que vas
disiendo que soy fea...» (Mutis según es-
querra.

VISENTICO ¡Eixa es ma chermana!... Ahí aon vos-
té la veu, anit en l' acadèmia armá
una atmòsfera de ole... Com a qu' el
mestre me digué que podíem anar
pensantli el titul pa els cartells, per-
que cuan debute... Asò va a ser una
regalisia. Yo pensaba posarli «La
Perla negra», pero Paco, el Fleuri, m'
ha dit qu' això de «La Perla» li fa de
merendero. (Pausa). ¿A vosté qué li pa-
reix? ¿Qué li pareix?... (BARTOLO ronca).
Adiós; ya li han fet efècte les toca-
tes... Eh, ¡papá!... ¡Papá!...

BARTOLO Endormixcat). Yo... no... sé... res... de la
flau... flau...

VISENTICO Despertantlo). ¡Eh!... Anímes, papá, aní-
mes...

BARTOLO Despertant en la borrachera). ¡Eh!... ¿Aón es-
tem?... ¡Ah!... ¿Eres tú?... Je..., je... Es-
taba ensomiant... que habíen vingut
els de la flauta... Je..., je... ¿Ya l' has
tornat?... (Té un ví molt alegre.

VISENTICO Pero hòme; si la té vosté en les
mans...

BARTOLO Je..., je... ¡Ma qu' es còsa!.. Je..., je...
¿Veus? Pos asò... té grasia... ¿No?...

- VISENTICO** ¡Ya l' ha agarrat, ya!... Mire, fiques en el cuarto y chites que li fa falta mudar de postura.
- BARTOLO** Tens raó... Ca còsa... lo que siga... Cuan a ú li fa falta mudar... (Va cap a la paret del fondo.)
- VISENTICO** Pero, ¿aón va?... ¡Eh!... ¡Per así hòme, per así! (Dirichintlo cap a la primera esguerra.)
- BARTOLO** Tens raó... Per así... Je..., je..., je...
- VISENTICO** Ahí... Y tombes en el llit. Duga la flauta, que l' ha estropeat de chitarse en ella... Clar, s' addorm, escomensa a pegar vòltes per damunt y la esclafa com un barquillo.
- BARTOLO** No me nomenes... els barquillos... porque me... s' apeguen a la gola...
- VISENTICO** Yo la tornaré en después. (La flauta.)
- BARTOLO** Ma... si... fa... la... la...
- VISENTICO** Y vosté dòrga ahí hasta que se li pase la bòira.
- BARTOLO** Che..., ¿qué fa la bòira? Ya día yo que... Tú mutis... Pòsali... la funda a la Simona... y envíala a la flauta... No; pòsali la flauta... y envía la Simona a la fonda... a la funda... Tampòc; pòsali la Simona y envíali... ¡Uy!... Bueno, ya hu saps... Je..., je....(Mutis per la primera esguerra.)
- VISENTICO** Pos señor, bé... Menos mal que se les pasa ell a sòles... Bueno, y ca ú a lo seu, Visentico, a ensayarte, que tú tens que debutar molt pronte. ¡Ole!... (S' ensaya uns pases). ¡Ole!... Vaya lo bueno... ¡Hay clase!... ¡Así..., así!... ¡Solo! ¡Déjame!... Usss... Bueno. (Com si habera fet una faena davant del bou). Encá diuen... ¿Qué me falta a mí?... Vamos, ¿qué me falta?...

TOMASA, per primera dreta.

TOMASA ¡Vergoña!

VISENTICO ¡Eh!...

TOMASA ¡Vergoña, sí; molta vergoña.

VISENTICO Vosté sempre s'ha de ficar en les meues coses. Y asô pasará hasta que yo me canse. Y el día menos pensat...

TOMASA Menos alzar el pito y escóltam así, porque si nos te fas menchar esta sabata.

VISENTICO Pero...

TOMASA ¡Pòca vergoña, més que pòca vergoña!... Vine así. Qu'entre tú y ta chermana s'hau proposat fermos abaixar el front als que tenim encara algo de desènsia.

VISENTICO Tía, mire com s'expresa.

TOMASA ¡M'acaben de dir... ¡Señor!...

VISENTICO No pase avant; ya hu sé. ¿Li han parlat de Concheta?...

TOMASA Sí... Y m'han asegurad...

VISENTICO ¿Que s'ha fugat en mí de sa casa?

TOMASA ¿Luego es de veres?... ¡Dios mío!...

VISENTICO Sí; yo no 'm fas arrere... Ara, que de com li hu haurán contat a vosté, a com es en sí, segurament hiá molta diferènsia... Concheta s'en aná de sa casa y ha estat en mí quatre días, no hu negue; pero no fon porque yo li hu proposara, sino porque me digué qu'entre els seus no podía viure, y com té per mí tanta seguera, ¡pues ele! a mí s'ampará, naturalment.

TOMASA Pero tú...

VISENTICO Pero yo, vulle a la chica en més bòn fí del que son capás de voler eixes magañoses que li han portat el soplo. ¿Sap? Y, si be no logré ferla tornar a casa deseguida, he conseguít convénserla per a que torne. Ni más ni menos. Con que no cal escarotarse ni chillar per còses que no tenen im-

portansia... Yo ya sé lo que me correspon, ella es bôna chica, y... en fi; que estic a lo que vinga.

TOMASA ¡Descastat!... ¡Mala pell!...

VISENTICO ¡Tía!...

TOMASA ¡Si estás seguint els pichors derroteros!...

VISENTICO Mire, no me creme la sanc. Y pòrteli pronte eixa sabata a ma chermana, que vosté va a ser la causa de que prenga un catarro y li s' en vacha la veu... y adiós, carrera.

TOMASA Adiós, pues, y acabará ya de fer riure. Que manprenga els cosets, que ella no ha naixcut pa atra còsa.

VISENTICO Alto ahí, que atres de més baixa cuna... La «Fornarina», fon filla d' una llavanera. Mosatros som fills de un pintor... de un pintor de parets, pero pintor al fin y al cabo. Y sobre tot, que dins del cap no tenim ningun suro de panolla... (Se sent un chiulit espesial). Ya está ahí el meu secretari. (S' asoma a la primera dreta y crida) ¡Sangonera... pucha!...

SANGONE. Desde baix) ¡D' ahí..., d' ahí!...

VISENTICO Contestantli) ¡Ele... é... ele... e!... Je... je. Este chavó té més grasia que una boticha sense pitorro.

TOMASA Sí, ¿eh? Eixe Sangonera ya m' está chuplant masa sanc, y un día el tiraré per el buc de la escala. ¡Vacha uns pejes que mos pòrtes a casa!...

VISENTICO ¿Pejes, pejes, díu?... Espay en parlar, tía, que vosté no sap en quí se tracta. Sangonera es fill de Mariana la Coixa, y nebot de Pelusa la Botifarronera...

TOMASA Y en sa casa lliguen els gosos en botifarróns de la brinsa.

VISENTICO Sapia vosté qu' es un chicòt sanser, aon hiaxca un atre.

TOMASA Y llarguet de unglà.

VISENTICO Això si que no. Lo que pasa es qu' el masa llechir li ha posat idees perilloses... Ell no pòt vore ostentacions... y al que ostenta un rellònche, pòse per cas, li 'l soplà y en pau... Cuestió de idees.

SANGONERA desde la pòrta. Es un chicòt de gorra als ulls, mechó hasta els nasos, ma en la sincha y colilla en la orella. Parla en molta prosopopeya la seua jerga espesial y té un sinisme y una desvergoña que asusten. De cuan en cuan, y aváns de dir alguna catedral de les seues, gargallecha per un quixal.

SANGONE. ¡Salut y saracatepeque!...

VISENTICO Je... je... Pasa avant, Mariano, que así la... meua tía es de confiansa...

SANGONE. Entrant) ¿Esta es ta tía? ¡M' alegre de vederla!... ¿Así el seu jambo ya li habrá chanelat quí es menda?

VISENTICO Ahí aon vosté el veu, s' ha tirat tres vegaes al ruedo, y no li ha importat anar de quinsena.

SANGONE. ¿Pa qué?

VISENTICO Y si vosté el vera ballar... ¡Oh! Este es el qu' está preparant a Margòt en el ball de Piporra...

TOMASA ¡Este! (¡Deu me continga!)

VISENTICO Y a propòsit, Mariano; ma tía es molt desconfiá, y no vòl creure en el previndre de la chica. Yo volguera que tú, que la manejes, li esplicares, aixina per damunt, damunt...

SANGONE. En este quel té vosté una jamba que ha de diñarli més parlincha, que un bòn currelar per dugues...

- TOMASA Escolte; ¿pero vosté es fransés?
- SANGONE. Del carrer de Vinatea, pa servirla.
- TOMASA Pos parle claret, com parlen les per-
sones.
- SANGONE. Ele; chòquela ahí. Te vosté més lacha
que la bofia.
- TOMASA ¡Eh, amic; pòques confianses! Y fasas
arrere...
- VISENTICO ¡Pero, tía!
- SANGONE. Atenga así, la esplicativa...
- TOMASA No vulle saber res... M' en vach d'
así per no tirarvos a pataes... ¿Este
es el teu secretari?
- VISENTICO ¡Tía!...
- TOMASA ¡No hiá més tía ni més Ròc! Y mucho
ojo, que yo sé be lo que tinc en casa.
(Mutis según izquierda.)
- VISENTICO ¡Mardita sea la!... Lo que fa la educa-
sió, Mariano. ¿Qué li faríes tú a una
tía aixina?
- SANGONE. Hòme; ferli, res; lo que faría sería
desferla. ¡En la vida de cada artiste!
ha hagut sempre un esperit de con-
tradicció.
- VISENTICO Chócala, Mariano...
- SANGONE. ¡Ele!
- VISENTICO Si no fora per això, la degollaba.
- SANGONE. Fes favor d' agarabarme la boticha
que vulle privarli un trago. (Visent li des-
pencha la boticha y li la dona.)

MARGOT entra per la según esquèrra.

- MARGOT ¡Ché! ¿Ahí esteu vosatros?
- SANGONE. Deivant de beure). ¡M' has paralisat el ga-
llet!...
- MARGOT ¿Cóm estiguí anít en l' acadèmia?...
- SANGONE. De buten, de saracatapeque y de chi-
pén, reina. Si no hiá més que vore
lo qu' eres... pa diquelar lo que vas
a ser.

MARGOT Si estiguera en casa el pianiste d' ahí enfront, podríem pasar el cuplet de Ramón.

SANGONE. ¡Ele!

MARGOT S' asoma a la finesrra y crida). ¡Román!... ¡Román!... Sí qu' está. Román: el cuplet de Ramón. ¡Y crideu a la tía, pa que sapia lo que té en sa casa!

SANGONE. ¿A ta tía? ¡Primer cride yo a la guardia sivil!

MUSICA

MARGOT Yo soy la chula
más sofocante,
más dislocante,
qu' el mundo ve.

ELS DOS Olé
MARGOT Soy tan tremenda,
que sin ver nada,
de una puñada
rompo un quinqué.

ELS DOS Se ve.
MARGOT Y el imbécil de Ramón,
un melón.
que me quiere camelar,
buan manjar...
cuando me mira pasar
exclama con emoción.

Oh... oh... oh...

Sin que tú quieras quererme te querré

Ah... ah... ah...

y por yo querer quererte moriré.

Oh... oh... oh...

Yo contesto cara a cara con tesón.
Puedes ya buscar la muerte
porque nunca he de quererte
por imbécil y melón.

Ramón.

MARGOT

Aunque me ofrezca
dicha y dinero,
yo no le quiero,
ni le querré.

Olé.

Porque yo guardo
mi blanca mano
para un gitano
con mucho «aqué»

No sigas con tu intención

Oh, Ramón
que no has de lograr de mí
tanto así,
guarda para otra gachí
tu fortuna y tu pasión;

Oh... oh... oh...

Sin que tú quieras quererme te querré
etc., etc.

(En l' últim estribillo del cuplet. fa mutis MARGOT, per el foro. Si ha quedat bé y la fan eixir, en repetirà un atre. Y aixina susesivament hasta que la emboleen.

PARLAT

VISENTICO Bueno; y a lo que interesa. ¿Saps que ya li han dit a ma tía?...

SANGONE. Per ahí va el motiu de la meua visita. Acabe de vore a la teua jamba y m' ha qu' está dispòsta a presentarse huí en sa casa, pero que aváns vòl parolarte.

VISENTICO Pos anemsen. Tú vas a servirme de testimòni pa parlar en sa mare.

SANGONE. Ele, y al tiempo. Porque sa mare vòl enviar dos emisaris pa que s' entenguen en la teua familia...

VISENTICO ¿De veres? ¡Deu que fasa!... Anémsen aváns que vinguen, porque si venen y escaròten la còsa, yo, en el meu cheniòt, arme un sipisape y adiós.

Allegretto.

Flute

Piano

The first system of the musical score features a Flute part on a single staff and a Piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The time signature is 2/4. The Flute part begins with a whole rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The Piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The second system continues the musical piece. The Flute part has a melodic line with some grace notes. The Piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment with some chordal changes.

The third system shows further development of the Flute melody and the Piano accompaniment. The Flute part includes a trill-like figure. The Piano accompaniment features more complex chordal textures.

The fourth system concludes the page. The Flute part has a melodic line that ends with a long note. The Piano accompaniment provides a steady accompaniment throughout.

System 1: Three staves of music. The top staff begins with a treble clef and a common time signature. The middle staff begins with a bass clef and a common time signature. The bottom staff begins with a bass clef and a common time signature. The music consists of several measures of notes and rests.

System 2: Three staves of music. The top staff begins with a treble clef and a common time signature. The middle staff begins with a bass clef and a common time signature. The bottom staff begins with a bass clef and a common time signature. The music consists of several measures of notes and rests.

System 3: Three staves of music. The top staff begins with a treble clef and a common time signature. The middle staff begins with a bass clef and a common time signature. The bottom staff begins with a bass clef and a common time signature. The music consists of several measures of notes and rests.

System 4: Three staves of music. The top staff begins with a treble clef and a common time signature. The middle staff begins with a bass clef and a common time signature. The bottom staff begins with a bass clef and a common time signature. The music consists of several measures of notes and rests.

SANGONE. Arreando... Botem per els terrats y aplegarem més pronte.

VISENTICO ¡Malaída siga la hermosura de ú!...

(Mutis els dos per la primera dreta.

MARGOT entra per el foro y va al espillet, aon es fa la «toalette», marcantse pòstures de sega egolatría.

MARGOT ¡Y encá diuen!... Señor... ¡Encá diuen!
¿Qué té més que yo la Raquel Mellá?

Per la primera dreta se presenten INOSENSIO y el So CATALINO; personaches de pròu edat y més respetables que una reliquia. El So CATALINO no té pèl de moño y el seu cap pareix una bola de formache. Els dos parlen a una.

INOSENSIO | Ave María... Ave María Purísima...

CATALINO |

MARGOT Apersibintlos). ¡Eh!... ¡Ah!...

INOSENSIO | ¿Así víu Visentico Belludo?

CATALINO |

MARGOT Sí señor; pero no está en casa.

INOSENSIO | Millor que millor...

CATALINO |

MARGOT Vostés dirán qu' es lo que vólen.

INOSENSIO | ¿El cabeza de familia?...

CATALINO |

MARGOT Cridant). ¡Tía!...

TOMASA Dins). ¡Al cuerno!...

INOSENSIO ¡Catalino!

MARGOT Cridant). Ixca, que así están els tíos de les sédules.

INOSENSIO | ¡Eh!...

CATALINO |

TOMASA Dins). ¡Tíralos al carrer!

INOSENSIO Chove; vosté s' ha confundit. Nosatros no som tíos ni som els de les sédules.

MARGOT Excusantse). Yo... pensaba...

TOMASA, eixint per la segón esquèrra.

TOMASA ¡A vorem qu' es asò! ¿Qué pasa?

INOSENSIO |
CATALINO | Señora...

TOMASA ¡Ah! ¿Son vostés els de?... Bueno; pues tinc que dirlos que per así no fasen més viaches, perque no han de traure res en net.

CATALINO Pero...

MARGOT ¡Tía!...

TOMASA No hiá més pero. Encara que vinguen en el cabo dels munisipals.

INOSENSIO Li acabem de dir así a la chove que no som els de les sèdules.

TOMASA ¡Ah!... ¿No son?... Señor... Vostes dispensen... Dòna; també podíes...

MARGOT Ya li día...

TOMASA ¡Vesten dins!... Ay; ¡tinc una neboda molt imbèsil!... Séntense... séntense... (Miren a totes bandes y no troben aon. MARGOT, fa mutis per la segón esquerra). Vostés dirán qu' es lo que vòlen.

INOSENSIO |
CATALINO | ¿El... cabeza de familia?

TOMASA Miren vostés; asò es una familia sense cabeza; ca ú pega per sa banda...

INOSENSIO Pero, ¿el pare de Visentico?...

TOMASA ¡Ah, ya!... Vostés busquen a Bartolo, el meu chermá... Espérense un pòc y el cridaré... Y séntense... aon pugén, qu' así tot va...

INOSENSIO |
CATALINO | No se preocupe.

(TOMASA fa mutis per la segón esquerra. INOSENSIO s' asenta en una cadira mich desfeta. El So CATALINO en un pual que posa del revés baix, presisament, de la boticha.

- CATALINO A falta de atre asiento...
- INOSENSIO Més segur estarás qu' en esta cadireta...
- CATALINO Suspirant). ¡Ay!...
- INOSENSIO Lo que mos han dit, Catalino; en esta casa va tot com Deu vòl.
- CATALINO ¡També vòl Deu unes còses!...
- INOSENSIO Yo li hu ha dit a la Ramona: «Chica; fíjat, qu' estes còses son molt delicades... Busca a ta filla, perdónala, fes-la entrar en casa y endespués entre les dos s' entenéu en lo novio.»
- CATALINO Era lo millor.
- INOSENSIO Pero ella ni per més. «No, Inosensio; ves y parla en son pare pa que obligue al seu fill a reparar la falta.» ¡A reparar la falta!... ¡Casi res!... Bueno, y yo com la vech que la pòbra está que no pòt menechase, perque no diguen que ú no aprofita per a fer un favor, m' he determinat a compláurela. Pero, cregues, qu' el asunt es una regalisia.
- CATALINO Sí que... (Después de palparse la calva). ¿Pero es qu' así hián goteres? M' estic sentint unes gotetes...
- INOSENSIO ¡Com a que t' has sentat baix la boticha!
- CATALINO ¡Uy!... Ya día yo... (S' aparta.
- INOSENSIO Yo crec qu' el individuo en cuestió será un bòn suchète y s' avindrà a tot deseguida. (BARTOLO ronca desd' el cuarto.
- CATALINO ¡Inosensio!...
- INOSENSIO ¡Catalino!...
- CATALINO Aixó es un besèrro.

TOMASA eixint.

- TOMASA No sé aón s' haurá ficat. (El sent roncar). Calle... estará así... A lo millor se tomba... (Entra en el cuarto de BARTOLO.

CATALINO Si está tombat no l' else...
 TOMASA Dins despertantlo). ¡Bartolo!... ¡Bartolo!...
 BARTOLO Dins). ¡Eh!...
 TOMASA Alsat, que 't busquen..., alsat...
 BARTOLO ¡No vullc saber res!...
 TOMASA ¡Hòme, que 't busquen!
 BARTOLO ¡Que s' en vachen!...
 TOMASA ¡Chico, calla!...
 BARTOLO ¡No vullc!...

Ixen BARTOLO y TOMASA.

BARTOLO A quines hòres s' els occurix... ¡Eh!...
 ¡Ah!... Dispensen caballers... Pero...
 séntense... séntense...

INOSENSIO | En permís.
 CATALINO |

(TOMASA fa mutis según esguerra. BARTOLO s' asenta en la mesedora.

BARTOLO Ya seré). Yo... es que... estaba... (Pausa).
 Vostés dirán...

INOSENSIO Sí señor. (Pausa). El cas es que no sé
 per aón escomensar.

BARTOLO (¡Malament; ya tenim así als de la
 flauta!) Pòt escomensar per aon vull-
 ga.

INOSENSIO Pos anem allá. No cal dir que así
 som tres hòmens de serietat recone-
 guda.

BARTOLO Sí señor. ¿Y qué?

INOSENSIO Al grano. Nosotros tenim un' amiga.

CATALINO Molt amiga...

INOSENSIO Un' amiga... que apresiem com a cò-
 sa nòstra.

BARTOLO Bueno.

INOSENSIO Esta señora tenía en casa un tesòr...

CATALINO Un tesòr verdaderament inapresia-
 ble...

INOSENSIO Sí, señor. Tesòr que s' el miraba en adorasió, única prenda que li deixá en lo món el seu marit, qu' en pau descanse...

BARTOLO Amen.

INOSENSIO Y qu' era com instrument dulsificaor de les seues fatigues.

CATALINO A INOSENSIO) ¡Bravo!...

BARTOLO (¡Ya ixqué el instrument!)

INOSENSIO Pero... ¡ay!... El seu fill Visentico...

BARTOLO No diga més; ya estic al tanto. Tant es aixina, que casi, casi me reselaba que vindrien.

INOSENSIO ¿Hu sabía? Més val aixina...

BARTOLO Sí, Visentico se l' amportá de sa casa... Yo mateix el vach enviar a per ella... Perque, la veritat, pasí per allí un día, la vach vore a la pòrta y m' agradá.

INOSENSIO No; ella no es llecha...

BARTOLO ¡Ca, hòme! Y sobre tot, no hiá que negar que té molts bònes veus...

INOSENSIO Sí, señor. Com a que volien dedicarla al teatro... Pero yo els hu lleví del cap.

BARTOLO Feu be; en el teatro les tòquen masa y les estropeen en dos dies...

INOSENSIO Sí, señor...

CATALINO ¡Y quí había de dirnos qu' ara!...

BARTOLO Y qué li anem a fer... També s' ha estropeat.

INOSENSIO Per complet. Si es que son fill la volía, debía haberse fijat en lo que fea... Perque ara, mire, per culpa d' ell, desgrasiá pa tota la vida.

BARTOLO Hòme; ¿y es que això no haurá qui hu arregle?

INOSENSIO ¡Qué va haber, hòme, qué va haber!...

CATALINO Son fill únicament pòt arreglaro.

BARTOLO ¡Hòme! ¿Mon fill qué sap d' això?

INOSENSIO ¿Cóm que no? Ell qu' ha fet el mal qu' el repare...

BARTOLO ¡Dale! ¿Pero qui els ha dit que l' haixca fer ell?

INOSENSIO |
CATALINO | ¡Ell mateix hu confesa!

BARTOLO Per salvarme a mí; ¡fill meu!... Pero yo els tinc que dir la veritat, y es qu' ell no té ninguna culpa...

INOSENSIO ¡Qué!...

BARTOLO ¡Yo!...

INOSENSIO |
CATALINO | ¡¡Qué!!...

BARTOLO ¡Yo!... Yo soc el autor.

INOSENSIO ¡¡Vosté!!...

CATALINO Pero...

BARTOLO Visantico no ha segut més que intermediari... Ell la tragué de sa casa, me la dugué así... Yo no la volía més que pa entretíndrem els dumenches.

CATALINO ¡Bòna distracció!...

BARTOLO Pero escomensí a tocarla, aixina, per damunt, damunt, porque yo no sé tocar...

INOSENSIO ¡Si arriba a saber!...

BARTOLO M' agradá aquella armonía, me proposí estudiarla, y li prenguí tanta afisió..., que mire...

CATALINO ¡Ché, que tío!...

BARTOLO Porque yo nesesite molta distracció. Yo no tinc com atres el calor de la familia. Asò es una casa de locos.

CATALINO ¡Inosensio, anemsen!

INOSENSIO Anemsen, sí. ¡Vach a contarliu tot a la mare!

BARTOLO ¿A quína mare?

INOSENSIO ¡A la de la Moma, será!... A la de Concheta.

BARTOLO Bueno... Cóniteliu..

- CATALINO ¡Pòbra..., partix l' ànima el vórela!...
- BARTOLO ¡Pos hòme, yo crec que no hiá pa tant!!..
- INOSENSIO ¿Cóm que no?...
- CATALINO ¡Detinte, Inosensio!...
- BARTOLO La còsa es sensible, pero no pa desesperarse.
- CATALINO Vosté vorá qu' es lo que fem.
- BARTOLO ¡Yo li 'n compre un atra.
- CATALINO ¡Gran Deu!...
- BARTOLO Y si nos, li pague lo que siga y en pau.
- INOSENSIO Indignat) ¡Basta!... ¡Vosté es un mónstruo!
- CATALINO Detenintlo) ¡Inosensio, no et pèrgues!...
- BARTOLO ¡Yo!... ¡Ya están vostés agarrant la escala!...
- INOSENSIO S' en anem, pero tornarem en la chustisia.
- BARTOLO ¡No entrarán, encara que vinguen en el Papa! ¡Yo volía arreglar este asunt per les bònes; pero vech que vostés vòlen aprofitarse!...
- INOSENSIO | ¡Aprofitarnos!...
- CATALINO |
- INOSENSIO Tòca, Catalino...
- BARTOLO Y yo tinc que dirlos que a mí també m' ha costat els meus dinés.
- INOSENSIO ¿Vosté li ha donat?...
- BARTOLO Pos clar, hòme, tres pesetes al mes... ¿Es que vosté se creu que yo la tocaba debaes?
- CATALINO ¡Y per tres pesetes!...
- BARTOLO ¡Qué!... ¡Encara estaba masa ben pagá!...
- CATALINO ¡María Santísima!...

TOMASA eixint.

TOMASA Pero, ¿qué pasa así?

- BARTOLO Qu' estos hòmens vòlen aprofitarse...
Y yo no pase per el aro.
- INOSENSIO ¡Vosté també estaré enterá!...
- BARTOLO Yo m' allargue hasta pagarlos lo que
val la flauta.
- CATALINO ¡Pero, Inosensio!...
- TOMASA ¿Y qué més vòlen?
- INOSENSIO ¿Pero vosté sap lo qu' es díu?
- TOMASA Sí señor. ¿Qué val l' instrument?
¿Tres duros? Pos se li donen y en pau.
- INOSENSIO ¿Pero, de quín instrument parla
vosté?
- BARTOLO Hòme; de la flauta que li lloguí a la
Simona. ¿Pos qué no discutíem
això?...
- INOSENSIO ¡No señor!...
- CATALINO Ya día yo...
- INOSENSIO Nosatros parlem de Concheta, que
s' ha fugat de casa en son fill Vi-
sentico...
- BARTOLO ¡María santísima!... (Cau en brazos de Tomasa.
- TOMASA Cálmat, Bartolo... Yo no te hu diguí
aváns per no disgustarte...
- INOSENSIO ¿Vosté hu sabía?
- TOMASA Com sé qu' está dispost a casarse en
ella...
- BARTOLO Y si nos, yo m' encarregaría de ferli
reparar la falta... ¡Granuja!...
- CATALINO Calmes, señor Bartolillo...
- BARTOLO ¡Bartolo, Bartolo!... Eixe es el frut de
la seua vida de vagansia... Pero tinc
yo la culpa... per ser masa consen-
tidor y deixarlos caminar a soles...
- TOMASA Ara hu coneixes... Pues páralos els
pèus, sobré tot a ta filla, qu' encara
es temps, perque si nos, tindrem que
lamentarse d' ella... Eixe Sangonera...
- BARTOLO ¡Basta! Desde huí vach a recobrar la
meua autoritat perduda...
- SANGONE. Dins) ¡D' ahí, d' ahí!...

VISENTICO Idem) ¡Ele, é; ele, é!... ¡Pucha, Sangonera!...

TOMASA Ahí está Visentico...

INOSENSIO A propòsit...

BARTOLO Deixemlo entrar... ¡Vostés van a presensiar la gròsa!... (Tots se posen al fondo dreta.

VISENTICO entra tranquil y risueño.

VISENTICO ¡Paso al fenómeno!... ¡Ole!...

BARTOLO Tirantli bascollá) ¡Ole!... ¡Vine así!...

VISENTICO ¡Eh!... ¿Qué pasa?...

BARTOLO Pasa, pasa, que no te desfas els nasos a puñaes perque no vullc esguitar el cuarto...

VISENTICO ¡Pero, papá!...

BARTOLO Calla... ¿Coneixes a estos señors?...

VISENTICO Sí, señor... (¡La mala lacha!...)

BARTOLO Bueno; pues no cal que te diga res més. Desde huí tens una obligasió; treballar per a ser hòme de bé y cumplir al costat de la teua parella.

VISENTICO Si yo la vullc. Pero...

BARTOLO ¡Millor que millor! A posarte una blusa y a empuñar els pinsells.

SANGONERA se presenta en el foro. MARGOT ha eixit de la segón esquèrra.

SANGONE. ¡Salut y saracatapeque!...

BARTOLO ¡Alto, amic!...

SANGONE. ¡Estimando!...

BARTOLO Tinc que dirli que, así no guañem pròu dinés per a tindre rellònche... ¿M' ha comprés? Conque, ya está agarrant la escala, y d' esta casa no s' enrecòrde en tota sa vida.

SANGONE. Pero...

BARTOLO No hiá més... ¡Ahueque!...

SANGONE. Güeno, hòme, güeno... ¡Pero, per éstes, que vosté no ha de poder portar rellònche mentres menda vixca.

(Mutis.

TOMASA ¡Será descarat!...

VISENTICO ¡Les idees, tía; les idees!

MARGOT ¡Papá!...

BARTOLO Y tú... Ya s' ha acabat l' academia de cante y el ball de Piporra.

MARGOT ¡Pero, papá!... Si vach a debutar...

BAATOLO A fer cosets. Desde huí vida nóva. He segut un abandonat, pero encara es temps de reformarme.

INOSENSIO Chóquela. Así y en ma casa es vosté el amo.

VISENTICO Pero, papá; ¿Yo a pesar de tot, seguiré la meua vocasió taurina?...

BARTOLO En molta sorna) ¿Taurina?... Sí, fill, sí... Esta coleta. (Li l' agarra) Tan sagrá, no he de consentir que ningú, absolutament ningú, la talle.

VISENTICO Satisfet) Je... je...

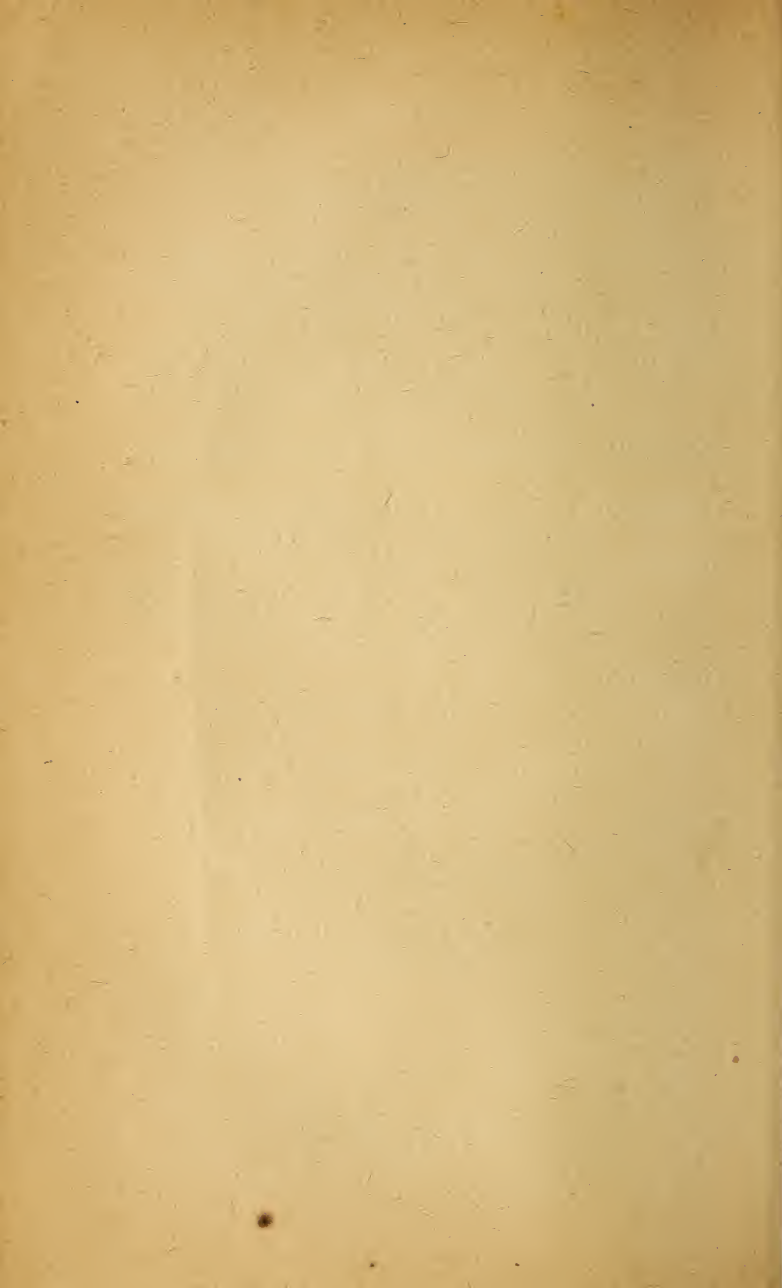
BARTOLO Pero yo... ¡te l' arranque!...

VISENTICO ¡Ay!...

(De un tiró s' ha quedat la treneta en la má, VISENTICO corre en les mans al cap.

BARTOLO Si algú la vòl, huí es lo día de adquirirla. A punt están. Pa un atre aprofitaría; pero a este chic li venía la coleta masa gran.

TELÓ



- Núm. 40 La demaná de la novia. - De don Estanislao Alberola.
- » 41 La salvació de la casa. - De A. Virosque.
- » 42 ¡Plora, plora, Visantet, - De Jesús Alvarez.
- » 43 ¡Un home! - De Pablo G. Bonell.
- » 44 L' alegría del dolor. - De Antonio Martín.
- » 45 Els rivals - De José M. Garrido.
- » 46 ¡Mareta santa! - De Paco Comes.
- » 47 La peixca de la ballená.-De J. Peris Celda.
- » 48 Soc del atre. - De Pepe Pradells.
- » 49 ¡Mar adins!... - De Visent Alfonso.-Musica de J. Manuel Izquierdo.
- » 50 El As d' Oros - De Felipe Meliá.
- » 51 La indigna farsa - De Eduardo Buil.
- » 52 Amor... per agraiment. - De A. Virosque.
- » 53 L' ombra del mal. - De Alfredo Sendín
- » 54 La plaseteta del Alivio. - De R. y J. Morell.
- » 55 ¡Ya tens mare! - De José Gómez Polo.
- » 56 La chiqueta. - De Daniel Herrero.
- » 57 Pulmonía triple. - De José María Alba.
- » 58 El gancho. - De Eduardo Buil.
- » 59 Bodes d' or. - De Rafael Martí Orberá.
- » 60 Miqueta. - De Felipe Meliá.
- » 61 A pas de chagant. - De Visent Alfonso.
- » 62 Churament sagrat. - De Paco Comes.
- » 63 Contrarietats amoroses. - De Enrique Beltrán.
- » 64 ¡Benehít amor! - De Arturo Casinos.
- » 65 No et fies de l' aigua mansa - De Eduardo Buil.
- » 66 Cacáus y tramusos... - De J. Peris Celda.
- » 67 Les últimes oronetes - De Alfredo Sendín Galiana.
- » 68 Guardes al camí - De Joaquín Borrás
- » 69 Les miches cares - De Luis Martí. Ilustracions musicals de Pepe Martí.
- » 70 Lo que no torna. - De Felipe Meliá.
- » 71 ¡Seguixca la farsa!... - De Visent Alfonso.
- » 72 Chuant, chuant... - De Felipe Meliá.
- » 73 ¡5 de Maig!... - De Paco Comes.
- » 74 Els felisos - De Rafael Martí Orberá.
- » 75 Yo no soc yo. - De Luis Martí.
- » 76 Pilar y Micalet. - De Alberto Martín.
- » 77 L' avespeta. - De Arturo Casinos.
- » 78 La salvació de Salvilla. - De Fernando Richart.

Una obra semanal a 40 céntimos.

En tomos de 10 actos, encuadernación tela inglesa,
a CINCO pesetas tomo.

Están a la venta els tomos I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII y IX de esta Galería (90 actes) encuadernats en tela inglesa, al prèu de 5 pesetes cada ú.

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

— NÚMEROS EXTRAORDINARIS —

Les glándules de mono. - Per José M.^a Juan García y Enrique Beltrán. - 50 sèntims cada eixemplar.

L' amo y señor o Refranera valensiana - Per don Estanislao Alberòla. - Tres actes, una peseta.

Chent del día o Mil duros y automòvil. - Per don Rafael Martí Orberá. - Dos actes, 75 sèntims.

Les chiques del barrio - Per J. Soler Peris.
Dos actes, 75 sèntims.

Voreta de l' Albufera. - Per Mariano Serrano.
Dos actes, 75 sèntims.

Pobrets, pero honraets. - Per Felipe Meliá.
Dos actes, 75 sèntims.

Lo que ningú sabia. - Per F. Puig - Espèrt
Dos actes, 75 sèntims.

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Por J. AZNAR PELLICER. - 3 ptas.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI - SU OBRA :-: Por Juan Lacomba

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: De M. Pastor Mata: 2 pts.

Los Grandes Maestros del Renacimiento

Por don Manuel González Martí

Cuaderno de 32 páginas, 60 céntimos.

Tenemos a la venta las obras en castellano
de don RAFAEL MARTÍ ORBERÁ.